

# 我的名字克丽桑丝美美花



文·图 / 凯文·汉克斯  
译 / 周 兢

少年儿童出版社

# 我的名字克丽桑丝美美菊



---

文·图 / 凯文·汉克斯

译 / 周 兢

---

少年儿童出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

我的名字克丽桑丝美美菊花 / (美)汉克斯 (Henkes, K.) 著; 周兢译.

—上海: 少年儿童出版社, 2007.3

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5324-7131-7

I. 我... II. ①汉... ②周... III. 图画故事—美国—现代 IV. I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第128437号

著作权合同登记号 图字: 09-2005-565号

### CHRYSANTHEMUM

Copyright © 1991 by Kevin Henkes

Simplified Chinese translation copyright © 2006 by Juvenile & Children's  
Publishing House

This edition published by arrangement with HarperCollins Children's Books  
through Bardonia-Chinese Media Agency.

ALL RIGHTS RESERVED

### 我的名字克丽桑丝美美菊花

文·图 / 凯文·汉克斯 译 / 周兢

总策划 / 张杏如 责任编辑 / 马永杰 技术编辑 / 万友明

特约编辑 / 邱德懿 刘维中 特约美编 / 黄锡麟 陈素葵

出版发行 / 上海世纪出版股份有限公司 少年儿童出版社

地址 / 上海延安西路1538号 邮编 / 200052

网址 / [www.jcph.com](http://www.jcph.com) 电子邮件 / [postmaster@jcph.com](mailto:postmaster@jcph.com)

经销 / 新华书店 印刷 / 上海中华商务联合印刷有限公司

开本 / 889×1194 mm 1/16 印张 / 2

版次 / 2006年12月第1版 2007年3月第2次印刷

书号 / ISBN 978-7-5324-7131-7/I · 2555 定价 / 28.80元

版权所有 侵权必究



这个孩子出生的那一天，是她的父母一生中最快乐的一天。

“她好完美，”妈妈说。

“绝对完美，”爸爸说。

真的。

她是绝对的完美。

“她的名字应当代表她的全部，”妈妈说。

“她的名字应当绝对的完美，”爸爸说。

真的。

Chrysanthemum。她的父母给她起名叫克丽桑丝美美。





克丽桑丝美美长啊，长啊，长啊。  
长到她懂得欣赏自己名字的时候，  
克丽桑丝美美爱上了自己的名字。

妈妈叫她起床，她爱听这个名字的声音。

爸爸叫她吃饭，她爱听这个名字的声音。

在浴室里照着镜子呼唤自己，她也爱听这个名字的声音。

Chrysanthemum，克丽桑丝美美，克丽桑丝美美菊花。





用墨水把名字写在信封上，克丽桑丝美美  
喜爱这个名字写下来的样子。

用糖浆把名字写在蛋糕上，克丽桑丝美美  
喜爱这个名字写下来的样子。

用胖胖的橙色蜡笔写自己的名字，她也  
喜爱这个名字写下来的样子。

Chrysanthemum，克丽桑丝美美，克丽桑丝美美菊花。

克丽桑丝美美认为她的名字是绝对完美的。  
于是，她开始上学了。



开学的第一天，克丽桑丝美美穿上最亮丽的裙子，  
带着最灿烂的笑容，一路跑着去学校。

“好耶！”克丽桑丝美美说，“学校！”

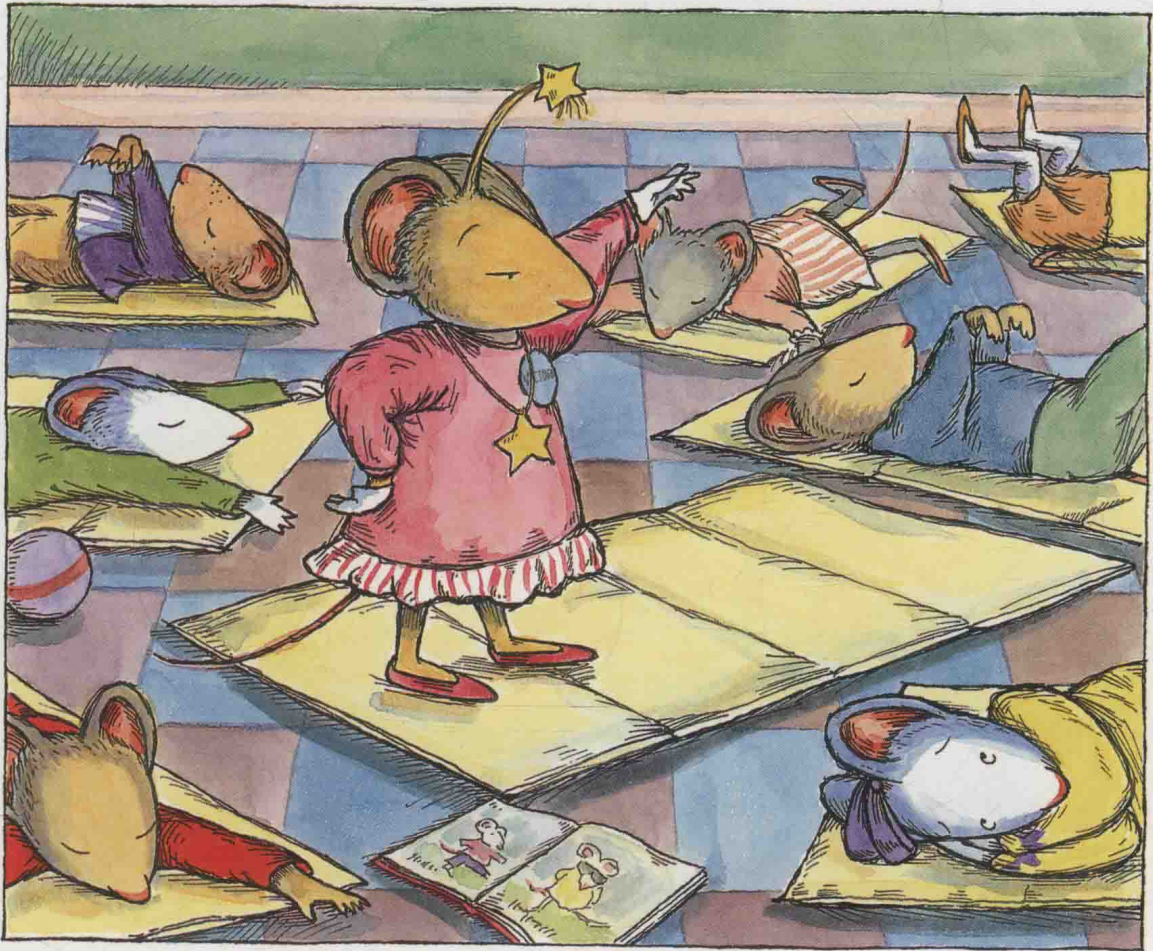
可是，楚德老师点名的时候，大家一听到克丽桑丝美美的名字，就咯咯地笑了起来。



- “她的名字真长啊，”吉儿说。
- “她的名字很难写进名牌，”丽塔指出。
- “我的名字是照着我祖母的名字取的。”维多利亚说，
- “你的名字却是照着一朵花取的！”



克丽桑丝美美菊花枯萎了。  
她不再认为自己的名字是绝对完美的。  
她认为这个名字真是糟透了。



接下来一整天都不怎么样。

午睡的时候，维多利亚举手告诉楚德老师：

“Chrysanthemum，克丽桑丝美美的名字是用十三个字母拼写起来的。

恰好是所有英文字母的一半！”

“谢谢你告诉我们这些，维多利亚。”楚德老师说，

“现在你躺下来睡觉。”

放学回家排队的时候，维多利亚又说：  
“要是我的名字像你那样，我就要改掉它。”  
但愿我能改名，克丽桑丝美美好难过地想着。



“你回来啦！”妈妈说。

“你回来啦！”爸爸说。

“我不上学了！”克丽桑丝美美说，

“我的名字太长，我的名字名牌都快写不下，还有我的名字是照着一朵花取的。”



“哦，什么呀！”妈妈说，“你的名字很美。”

“而且很珍奇，而且很贵重，而且很迷人，而且很有魔力。”爸爸说。

“你的名字就是你。”妈妈说。

“完美无缺！”爸爸说。



克丽桑丝美美吃了最爱的晚餐——乳酪意面加番茄酱，过了一个充满拥抱、亲吻加棋盘游戏的晚上，她觉得好多了。

那天夜里，克丽桑丝美美梦到自己的名字叫珍妮。  
那是一个非常愉快的梦。



第二天早晨，克丽桑丝美美穿上她最舒服的背心裙，慢慢地走着去学校。

她拖着脚在地上写字——Chrysanthemum，克丽桑丝美美，克丽桑丝美美菊花。

